

This device complies with Part 15 of the FCC and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**FCC NOTE:** The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Important note:** To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

**FCC / IC - FR**

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 des normes FCC et au CNR pour les appareils exempts de licence d'industrie Canada. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas occasionner de brouillage préjudiciable et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, notamment les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

**NOTE DE LA FCC:** Cet appareil n'est pas responsable des interférences sur les fréquences radioélectriques ou télévisées pouvant être causées par des modifications non autorisées à ce produit. De telles modifications peuvent annuler la droit de l'utilisateur à utiliser ce produit.

**REMARQUE:** Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites relatives aux appareils numériques de catégorie B définies dans le paragraphe 15 des normes FCC. Ces limites ont été définies afin de fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable en milieu résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des ondes de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produisent pas au sein d'une installation donnée. Si cet appareil occasionne un brouillage préjudiciable à la réception d'un message de télévision, il suffit d'allumer et d'éteindre l'appareil pour corriger ces interférences. N'oubliez pas d'assurer l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise secteur différente de celle du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien spécialisé en postes radio ou téléviseurs.

**Remarque importante:** Pour se conformer aux exigences de conformité de la FCC concernant l'exposition aux RF, aucune modification apportée à l'antenne ou au dispositif n'est autorisée. Toute modification apportée à l'antenne ou au dispositif pourrait faire en sorte que le dispositif dépasse les exigences d'exposition aux RF et pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

**FCC / IC - ES**

Este dispositivo cumple con las Especificaciones del apartado 15 de las normas de la FCC y con las especificaciones de las normas radioeléctricas (RSS) del Ministerio de Industria de Canadá aplicables a aparatos exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluida la que pudiera causar un funcionamiento no deseado.

**NOTA DE LA FCC:** El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV ocasionada por modificaciones no autorizadas efectuadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para aparatos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencias perjudiciales en un entorno residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y usa según las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. No obstante, no hay garantías de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia mediante el uso de la medida de la instalación de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/telvisión para solicitar asistencia.

**Nota importante:** Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición de radiofrecuencia de la FCC, no se permiten cambios a la antena o al dispositivo. Cualquier cambio a la antena o dispositivo podría hacer que el dispositivo supere los requerimientos de exposición de radiofrecuencia y anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

FCC – U2ZZW4002A I.C. 6924A-ZW4002A  
Jasco Products Company LLC Model ZW4002 / 39358  
CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

All brand names shown are trademarks of their respective owners. Tous les noms de marque illustrés sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

Todas las marcas que aparecen aquí son marcas registradas de sus respectivos dueños.

The Honeywell Trademark is used under license from Honeywell International Inc.

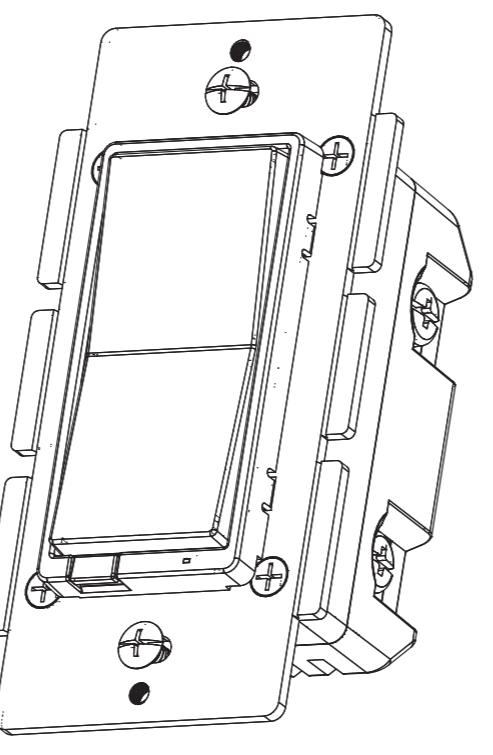
Honeywell International Inc. makes no representation or warranties with respect to this product.

This product is manufactured by Jasco Products Company LLC.

Made in China/Fabriqué en Chine/ HECHO EN CHINA

©JASCO 2018 | 39358 | ZW4002 | 11/30/17 v1

**Jasco Products Company LLC.**  
10 E. Memorial Rd.,  
Oklahoma City, OK 73114

**Honeywell****SMART FAN CONTROL**

IN-WALL

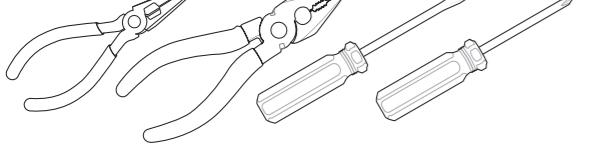
**COMMANDE DE VENTILATEUR INTELLIGENT MURAL****CONTROL INTELIGENTE PARA VENTILADORES DE PARED**

Z-Wave® CERTIFIED WIRELESS LIGHTING CONTROL  
CERTIFIÉ Z-Wave® COMMÈNE D'ÉCLAIRAGE SANS FIL  
CONTROL INALÁMICO PARA ILUMINACIÓN CERTIFICADO POR Z-Wave®



Scan to view installation guide  
Balayez ce code pour consulter le guide d'installation  
Escanear para ver la guía de instalación  
[www.honeywellelectricalaccessories.com](http://www.honeywellelectricalaccessories.com)

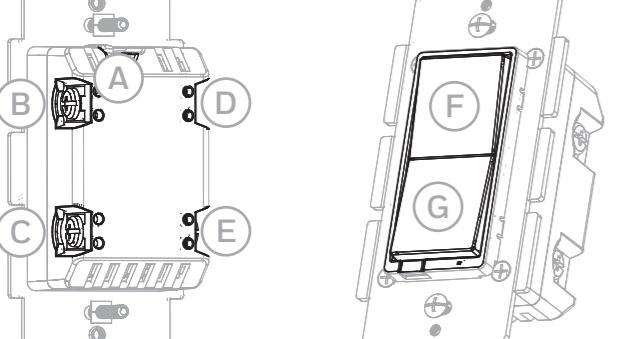
39358  
ZW4002

**1 TOOLS****IMPORTANT!**

No more than two identical fans to the smart switch. Not to exceed 2.5 Amp resistive load. **CONTROLS FAN MOTOR ONLY.** For use only with split capacitor or shaded pole ceiling fan motors.

**2 FEATURES**

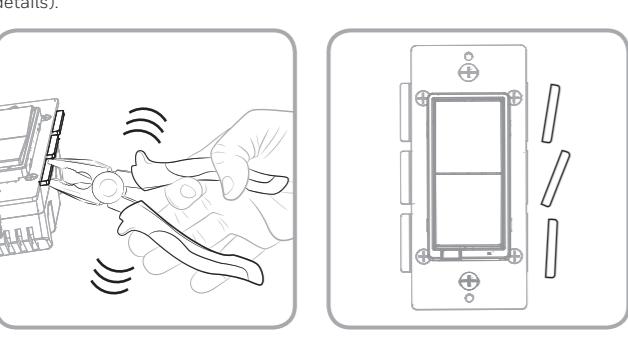
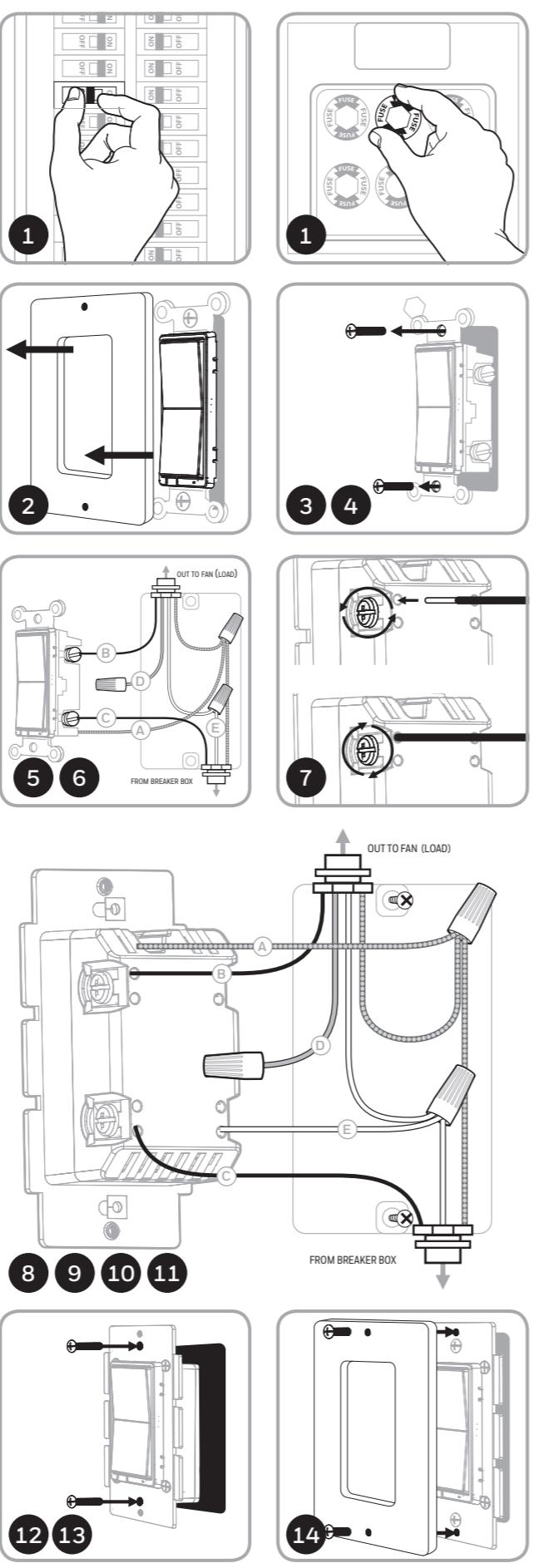
- Turn ON/OFF and adjust fan speed levels manually, or remotely via the Z-Wave controller.
- Can be added in multiple groups and scenes.
- May be used in single pole installation or with up to two Honeywell Add-on switches in 3-way or 4-way wiring configurations.
- Interchangeable paddle switch – white & light almond paddle in package.
- Uses a standard, decorative-style wallplate for single-gang installations (wallplate not included).
- Blue LED indicates switch location in a dark room
- Z-Wave Certified for simple pairing and integrated home automation
- Screw Terminal Installation – requires wiring connections for Line (Hot), Load, Neutral and Ground. Traveler wire required for 3-way or 4-way installation
- This Z-Wave device has advanced features that allow you to customize your experience. These features can only be adjusted by a Z-Wave enabled controller that support the Z-Wave Configuration command class. For a complete list of adjustable configurations, visit: [www.honeywellelectricalaccessories.com](http://www.honeywellelectricalaccessories.com).



- A. Ground (Green/Bare)
- B. Load (Black)
- C. Line (Black)
- D. Traveler (Red/Other)
- E. Neutral (White)
- F. Top Rocker – Press & release to turn fan control ON, press & hold to increase speed
- G. Bottom Rocker – Press & release to turn fan control OFF, press & hold to decrease speed

**SINGLE-, DUAL- AND TRIPLE-GANG BOXES**

When installing the fan control multiple-gang boxes, it may be necessary to break off one or both sides of the scored tabs on the front酵. This does not affect the electrical rating of the smart fan control (see specifications for details).

**3 INSTALLATION**

**DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE  
NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN  
NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA**

If you have any problems or questions, contact our tech support team at 1-855-698-8324, Monday–Friday, 7AM–8PM CST.

For the most up-to-date product support, accessories, electronic (PDF) manual and more, visit [www.jasco.com/support](http://www.jasco.com/support).

• No user serviceable parts in this unit.

Si vous avez des problèmes ou des questions, communiquez avec notre équipe de soutien technique au 1-855-698-8324, du lundi au vendredi, de 7 h à 20 h (HNC).

Pour un soutien technique d'avant-garde, les nouveaux accessoires, les plus récents manuels en format électronique (PDF) et plus encore, visitez le site [www.jasco.com/support](http://www.jasco.com/support).

• Aucune des pièces de ce dispositif peut être réparée par l'utilisateur.

Si tiene problemas o dudas, comuníquese con nuestro equipo técnico al número 1-855-698-8324, de lunes a viernes, de 7:00 a 20:00, hora estándar del centro (CST).

Para recibir el soporte técnico más actualizado sobre productos, accesorios, manuales en formato digital (PDF), entre otros, visite [www.jasco.com/support](http://www.jasco.com/support)

• Esta unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

**WARNING****RISK OF FIRE  
RISK OF ELECTRICAL SHOCK  
RISK OF BURNS****CONTROLLING APPLIANCES:**

CAUTION:

- DO NOT EXCEED RATINGS
- DO NOT USE TO CONTROL ANY DEVICE WHERE UNINTENDED OPERATION COULD CAUSE UNSAFE CONDITIONS (HEAT LAMP, SUN LAMP, ETC.)
- DO NOT USE TO CONTROL RECEPTACLES
- FOR INDOOR USE ONLY

**AVERTISSEMENT****RISQUE D'INCENDIE  
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE  
RISQUE DE BRÛLURES****COMMANDE DES APPAREILS :**

ATTENTION:

- NE PAS DÉPASSER LES CARACTÉRISTIQUES NOMINALES
- NE PAS UTILISER POUR CONTRÔLER DES APPAREILS POUR LESQUELS UN DÉFAUT IMPRÉVU POURRAIT ENTRAINER DES CONDITIONS DANGEREUSES (LAMPE INFRA-ROUGE, LAMPE SOLAIRE, ETC.)
- NE PAS UTILISER POUR COMMANDER DES PRISES DE COURANT
- POUR UTILISATION INTÉRIEURE UNIQUEMENT

**NOT FOR USE WITH MEDICAL OR LIFE SUPPORT EQUIPMENT****ZONE DE VENTILATION SEULEMENT**

NE JAMAIS UTILISER POUR SUPPLÉER À UN APPAREIL DE SOINS MÉDICAUX OU DE SUPPORT ÉQUIPEMENT.

**NE PAS UTILISER AVEC UN ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE****LES DISPOSITIFS COMPATIBLES**

AVEC LA TECHNOLOGIE Z-Wave NE DEVRAIENT JAMAIS ÊTÉ UTILISÉS POUR ALIMENTER OU COMMANDER L'ÉQUIPEMENT EN MARCHE OU L'ARRÊT DE L'ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE.

**SE PROHÍBE SU USO EN EQUIPO MÉDICO O EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS FUNCIONES VITALES****LOS DISPOSITIVOS Z-Wave NUNCA DEBEN USARSE PARA SUMINISTRAR ENERGÍA ELÉCTRICA, NI PARA CONTROLAR EL ESTADO DE ENCENDIDO O APAGADO DEL EQUIPO MÉDICO Y/O EL EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE FUNCIONES VITALES.****SE PROHÍBE SU EMPLEO EN EQUIPO MÉDICO O EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS FUNCIONES VITALES****LOS DISPOSITIVOS Z-Wave NUNCA DEBEN USARSE PARA SUMINISTRAR ENERGÍA ELÉCTRICA, NI PARA CONTROLAR EL ESTADO DE ENCENDIDO O APAGADO DEL EQUIPO MÉDICO Y/O EL EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE FUNCIONES VITALES.****INTEROPÉRABILITÉ ENTRE LES DISPOSITIFS Z-WAVE**

Ce produit peut être utilisé dans un réseau Z-Wave avec d'autres appareils certifiés Z-Wave produits par d'autres fabricants et d'autres applications. Tous les nœuds fonctionnant sans pile au sein du réseau joueront le rôle de répéteurs, quel que soit le fournisseur, afin de renforcer la fiabilité du réseau.

**INTEROPERABILIDAD Z-WAVE**

Este producto se puede incluir y puede funcionar en cualquier red Z-Wave con dispositivos de otros fabricantes y otras aplicaciones que cuentan con la certificación Z-Wave. Todos los nodos que formen parte de la red y que funcionen sin pilas actuarán de repetidores independientemente del proveedor con el fin de aumentar la fiabilidad de la red.

**4 CONNECTION****CONNECTING YOUR DEVICE TO A Z-WAVE NETWORK**

1. Follow the instructions for your Z-Wave certified controller to add a device to the Z-Wave network.
2. Once the controller is ready to add your device, press and release the top or bottom of the wireless smart fan control (rocker) to add it to the network.

Now you have complete control to turn your fixture ON/OFF according to groups, scenes and interactive automations programmed by your controller. If your Z-Wave certified controller features remote access, you can now control your fixture from your mobile devices.

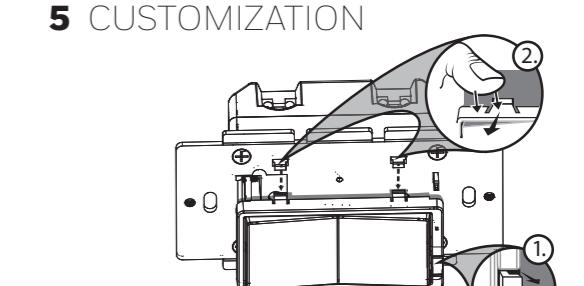
**REMOVING AND RESETTING THE DEVICE**

1. Follow the instructions for your Z-Wave certified controller to remove a device from the Z-Wave network.
2. Once the controller is ready to remove your device, press and release the top or bottom of the wireless smart fan control (rocker) to remove it from the network.

**RETURNING SWITCH TO FACTORY DEFAULTS**

Quickly press ON (Top) button three (3) times then immediately press the OFF (Bottom) button three (3) times. The LED will flash ON/OFF 5 times when completed successfully.

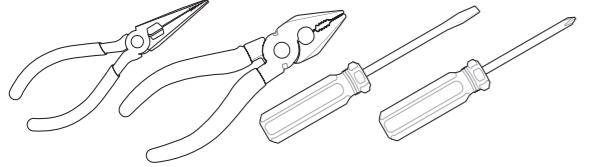
**Note:** This should only be used in the event your network's primary controller is missing or otherwise inoperable.

**5 CUSTOMIZATION****CHANGING THE COLOR OF THE PADDLE**

This step is optional. Before you start, you may want to change the color of the paddle to match your wallplate or decor.

<li

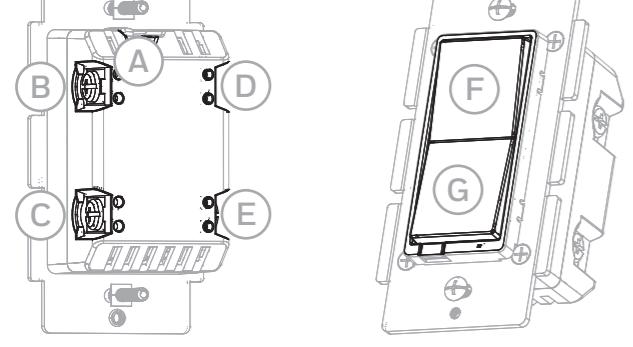
## 1 OUTILS



**IMPORTANT!**  
Pas plus de deux ventilateurs identiques pour un interrupteur intelligent. La charge résistive ne doit pas dépasser 2,5 A. **COMMANDES DU MOTEUR DU VENTILATEUR UNIQUEMENT** À utiliser uniquement avec un condensateur auxiliaire ou des moteurs à bague de déphasage pour ventilateurs.

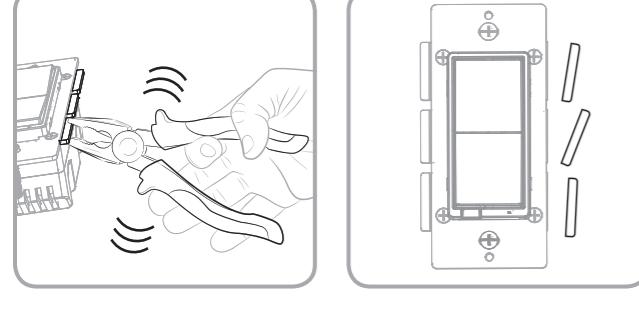
## 2 CARACTÉRISTIQUES

- Mise en marche ou arrêt et ajustement de la vitesse de ventilation manuellement ou à distance au moyen de la télécommande Z-Wave.
- Peut être ajouté à de nombreux groupes et à de nombreuses scènes.
- Peut être utilisé en installation unipolaire ou avec un ou deux interrupteurs supplémentaires Honeywell dans des configurations de câblage à trois ou quatre voies.
- Palet d'interrupteur interchangeable – le dispositif est livré avec une palette blanche et une palette amande pâle.
- S se fixe sur une plaque murale décorative standard pour des installations à compartiment unique (plaquette murale non incluse).
- La DEL bleue indique l'emplacement de l'interrupteur dans une pièce sombre.
- Le Z-Wave est certifié pour un appareil simple et une domotique intégrée.
- Borne à vis – nécessite des raccordements de câblage pour le fil sous tension, le fil à la charge, le fil neutre et le fil de mise à la terre. Un fil pendatif est requis pour une installation à trois ou quatre voies.
- Cet appareil Z-Wave possède des fonctions avancées qui vous permettent de personnaliser votre expérience. Ces fonctions ne peuvent être réglées que par une télécommande compatible avec la technologie Z-Wave qui prend en charge la classe de commandes de configuration Z-Wave. Pour une liste complète de configurations, visitez le site suivant : [www.honeywellelectricalaccessories.com](http://www.honeywellelectricalaccessories.com).

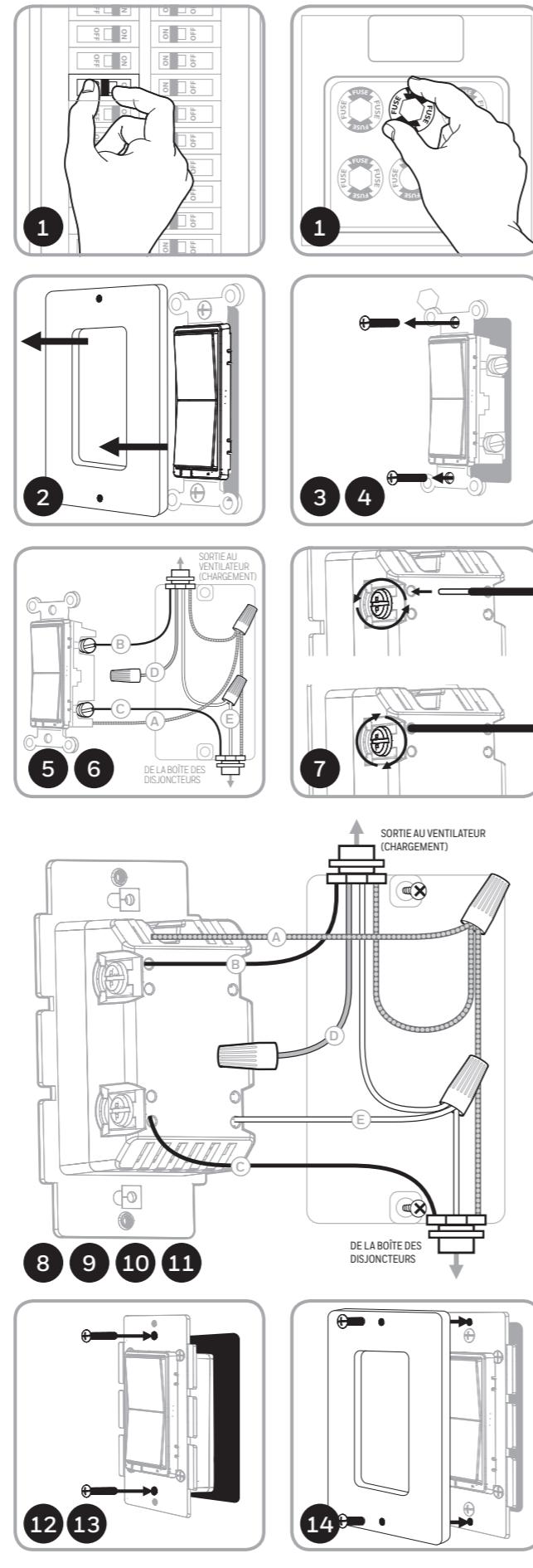


- A. Terre (Ground) [fil vert/fil nu]  
B. Chargement (Load) [fil noir]  
C. Secteur (Line) [fil noir]  
D. Pendient (Traveler) [fil rouge/autre couleur]  
E. Neutre (Neutral) [fil blanc]

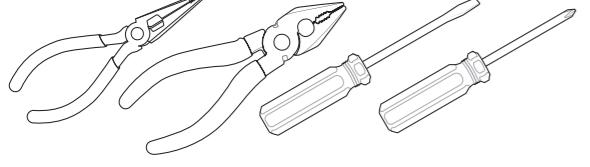
**BOÎTIERS À UN, DEUX ET TROIS COMPARTIMENTS**  
Au moment d'installer la commande de ventilateur dans des boîtiers constitués de plusieurs compartiments, il peut s'avérer nécessaire de rompre les languettes pointillées sur un côté de la bride avant ou les deux. Cela n'aurea aucune incidence sur la valeur électrique nominale de la commande de ventilateur (voir les spécifications pour obtenir des détails).



## 3 INSTALLATION



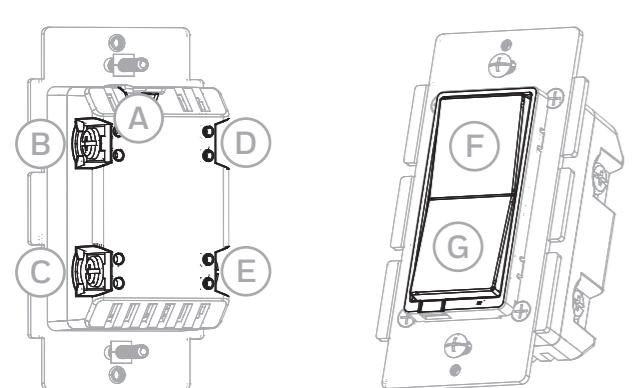
## 1 HERRAMIENTAS



**IMPORTANT!**  
No más de dos ventiladores idénticos por interruptor inteligente. No deberá superar los 2,5 A de carga resistiva. CONTROLA SOLAMENTE EL MOTOR DEL VENTILADOR. Para uso exclusivo con ventiladores de cielo raso que usen motores con condensador auxiliar o de polos sopladores.

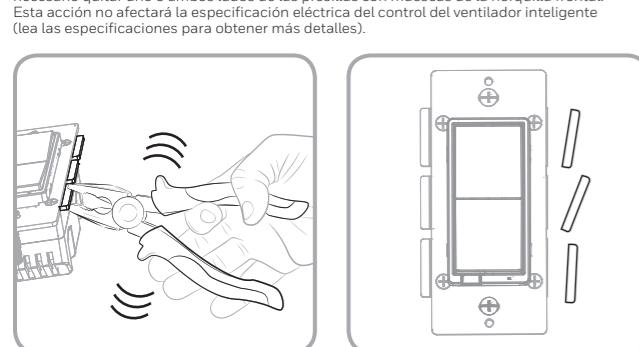
## 2 CARACTERÍSTICAS

- ENCENDIDO/APAGADO y ajuste de los niveles de velocidad del ventilador manual o remoto a través del controlador Z-Wave.
- Se puede incluir en varios grupos y escenas.
- Se puede utilizar en una instalación unipolar o hasta con dos interruptores auxiliares Honeywell en configuraciones de cableado de 3 o 4 vías.
- Interruptor paleta intercambiable (el paquete incluye una paleta blanca y una marrón clara).
- Uso de una paleta de estilo estándar, de estilo decorativo, para instalaciones de conexión sencilla (una placa de pared no está incluida).
- Un LED azul indica la ubicación del interruptor en habitaciones oscuras.
- Z-Wave está homologado para sincronización simple y automatización integrada del hogar.
- Instalación de terminales de tornillo: se requiere de conexiones de cables para Line (Hot) (negro) (con corriente), Load (Carga), Neutral (Neutro) y Ground (tierra). Se requiere un cable puente para instalaciones de 3 o 4 vías.
- Este dispositivo Z-Wave cuenta con características avanzadas que le permiten personalizar su experiencia. Estas paletas solo pueden ser ajustadas por medio de un controlador habilitado por Z-Wave que sea compatible con la clase de comandos de configuración de Z-Wave. Consulte la lista integral de configuraciones ajustables en: [www.honeywellelectricalaccessories.com](http://www.honeywellelectricalaccessories.com).



- A. Ground (Tierra) (verde/pelado)  
B. Load (Carga) (negro)  
C. Line (Línea) (negro)  
D. Traveler (Puente) (rojo/otro)  
E. Neutral (Neutro) (blanco)

**CAJAS PARA CONEXIÓN SIMPLE, DOBLE Y TRIPLE**  
Al instalar las cajas para conexión múltiple del control del ventilador, puede que sea necesario quitar uno o ambos lados de las presillas con muescas de la horquilla frontal. Esta acción no afectará la especificación eléctrica del control del ventilador inteligente (lea las especificaciones para obtener más detalles).



## AVERTISSEMENT – RISQUE D'ÉLECTROCUTION

COUPEZ l'alimentation au circuit de servomoteur relié à l'interrupteur et à l'appareil d'éclairage sur la panneau de services. Si ce n'est pas fait, il existe un risque de choc électrique. NE BRANCHEZ PAS les fils de cette branche. Tous les branchements et câblages doivent être effectués HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'interrupteur. Ce dispositif est prévu pour une installation conforme au Code national de l'électricité et aux règlements locaux des États-Unis ou au Code canadien de l'électricité et aux réglementations du Canada. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'effectuer cette installation ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour l'accomplir, veuillez consulter un électricien qualifié.

### CÂBLAGE AVEC PLUSIEURS INTERRUPTEURS

Pour les installations à trois voies, veuillez consulter le manuel des interrupteurs supplémentaires (39350/39356).

### CÂBLAGE AVEC UN SEUL INTERRUPTEUR

Avant de commencer, vous pourriez vouloir changer la couleur de la palette pour l'harmoniser à votre plaque murale ou à la décoration. Veuillez passer à la section 5.

- Coupez l'alimentation au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.

**IMPORTANT!** Avant de poursuivre, assurez-vous que l'alimentation est COUPEE à la boîte de jonction.

- Retirez la plaque murale.

- Retirez les vis de montage de l'interrupteur.

- Retirez avec soin l'interrupteur de la boîte de jonction. NE débranchez PAS les fils.

- Il y a jusqu'à cinq bornes à vis sur l'interrupteur. Celles-ci sont indiquées :

- TERRE (GROUND) – Fil vert/fil nu

- CHARGEMENT (LOAD) – Fil noir (relié à l'appareil d'éclairage)

- SECTEUR (LINE) (sous tension) – Fil noir (relié à l'alimentation)

- PENDIENT (TRAVELER) – Fil rouge ou d'une autre couleur (uniquement pour les installations à trois voies)

- NEUTRE (NEUTRAL) – Fil blanc

Faites correspondre ces bornes à vis avec les fils reliés à l'interrupteur existant.

- Débranchez les fils de l'interrupteur existant. Prenez soin de marquer les fils selon leurs raccordements antérieurs aux bornes.

### NOTEZ LES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS RELATIFS AU CÂBLAGE

**IMPORTANT!** Cet interrupteur est conçu pour et doit être utilisé uniquement avec du fil en cuivre.

### EXIGENCES EN MATIÈRE DE CALIBRE DE FIL

Utilisez des fils de calibre 14 AWG ou de cuivre supérieur, adaptés à des températures d'eau moins de 80 °C, pour les raccordements du fil sous tension, du fil à la charge, du fil neutre, du fil de mise à la terre et du fil pendatif.

### LONGUEUR DE FIL À DÉNUDER

- Pour les fixations aux bornes à vis, dénudez l'isolant sur 1 po (25 mm).

Pour les fixations utilisant les orifices du boîtier, dénudez l'isolant sur 5/8 po (16 mm).

**UL précise que le couple de serrage des vis est de 14 kgf/cm (12 lbf.po).**

- Raccordez le fil de mise à la terre vert ou en cuivre nu à la borne de mise à la terre (GROUND).

- Raccordez le fil noir relié au ventilateur à la borne marquée LOAD (charge).

- Raccordez le fil noir relié au panneau de branchement électrique (sous tension) à la borne marquée LINE (secteur).

- Raccordez le fil blanc à la borne neutre (NEUTRAL) [utilisez un fil de connexion au besoin].

**Remarque :** La borne du fil pendatif est seulement utilisée pour le câblage à trois ou quatre voies et doit rester isolée si l'interrupteur est installé en installation unipolaire (un interrupteur et une charge).

- Insérez la commande de ventilateur dans la boîte de jonction en prenant soin de ne pas pincer ou écraser les fils.

- Fixez la commande de ventilateur sur la boîte à l'aide des vis fournies.

- Installez la plaque murale.

- Rétablissez l'alimentation dans le circuit, à la boîte à fusibles ou au disjoncteur, et mettez le système à l'essai.

### FONCTIONNEMENT DE BASE

**Remarque :** Pour allumer ou éteindre, le ventilateur doit être réglé à la vitesse élevée, position « HIGH », à l'aide de la chaîne. Le ventilateur branché peut alors être mis à la position marche ou arrêt et la vitesse ajustée de deux façons différentes :

- Manuellement, à partir de l'interrupteur basculant du panneau avant de la commande de ventilateur.

- À distance, à l'aide de la télécommande Z-Wave.

### COMMANDE MANUELLE

- Pour mettre le ventilateur branché en marche : Appuyez sur la partie supérieure de l'interrupteur basculant, et relâchez-la.

**REMARQUE :** Le ventilateur retourne à la dernière vitesse réglée par la commande de ventilateur. Réglez par défaut – Élevé [HIGH].

- Pour arrêter le ventilateur branché : Appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur basculant, et relâchez-la.

### RÉGLAGE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR

Le voyant à DEL confirme les réglages du ventilateur en respectant une série de clignotements.

- Vitesse faible (LOW) – La DEL clignote toutes les deux secondes pendant 10 secondes.

- Vitesse moyenne (MEDIUM) – La DEL clignote toutes les secondes pendant 10 secondes.

- Vitesse élevée (HIGH) – La DEL clignote toutes les demi-secondes pendant 10 secondes.

- Pour diminuer la vitesse du ventilateur : Appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur basculant, et maintenez-la enfoncée.

- Pour augmenter la vitesse du ventilateur : Appuyez sur la partie supérieure de l'interrupteur basculant, et maintenez-la enfoncée.

**REMARQUE :** Cet interrupteur commande le moteur du ventilateur uniquement; il ne commande pas le module d'éclairage qui pourrait faire partie de la commande de l'appareil. Dans le cas des ventilateurs avec module d'éclairage intégré, un second interrupteur doit être installé séparément pour assurer la commande directe de la charge d'éclairage. Pas plus de deux ventilateurs identiques ne doivent être commandés par un seul interrupteur. Assurez-vous que la charge totale du ou des ventilateurs branchés n'excède pas 2,5 A.

## ADVERTENCIA: DESCARGA ELÉCTRICA

Interrumpa la alimentación al circuito derivado del interruptor y al accesorio de iluminación desde el panel de servicios. Todas las conexiones de cables deben realizarse con el SUMINISTRO DE CORRIENTE INTERRUMPIDO para evitar lesiones personales o daños al interruptor. Este dispositivo no es apto para la instalación conforme al Código de Normas de Electricidad y las regulaciones locales en Canadá. Si no está seguro o tiene dudas sobre cómo realizar la instalación, contacte a un electricista profesional.

### CABLEADO DE VARIOS INTERRUPTORES

Para instalaciones de 3 vías, consulte el manual sobre interruptores auxiliares (39350/39356).

### CABLEADO DE UN SOLO INTERRUPTOR

Antes de comenzar, tal vez necesite cambiar el color de la paleta para que combine con la placa o la decoración de la pared. Continúe con la sección 5.

- Interrumpa la alimentación al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos.

**¡IMPORTANTE!** Antes de continuar, compruebe que se haya INTERRUMPIDO la alimentación eléctrica a la caja del interruptor.

- Retire la placa.

- Retire los tornillos de montaje del interruptor.

- Saque el interruptor de la caja con cuidado. NO desconecte los cables.

- Hay hasta cinco terminales de tornillo en el interruptor; están marcados de la siguiente manera:

- GROUND (Tierra): verde/pelado

- LOAD (Carga): negro (conectado al dispositivo de iluminación)

- LINE (Hot) (Línea con corriente): negro (conectado al suministro eléctrico)

- D. TRAVELER (Puente): rojo/otro (solo en instalaciones de 3 vías)

- E. NEUTRAL (Neutro): blanco

Haga corresponder estos terminales de tornillo con los cables conectados al interruptor existente.

- Desconecte los cables del interruptor existente. Tome la precaución de rotular los cables según la conexión anterior al terminal.

### OBSERVE LA SIGUIENTE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL CABLEADO

**¡IMPORTANTE!** Este interruptor ha sido clasificado para uso exclusivo con cables de corriente y está diseñado específicamente para ese tipo de cable.

### REQUISITOS DE CALIBRE DEL CABLEADO

Use cables de 14 AWG o superior que sean adecuados para una temperatura de al menos 80 °C para suministro de las conexiones LINE (Hot) (Línea con corriente), Load (carga), Neutral (neutro), Ground (tierra) y Traveler (puente).

### LONGITUD DE CABLE SIN AISLACIÓN

- Para conectar en terminales de tornillo: pelar 1 pulgada (25 mm) del aislamiento. Para conectar utilizando los orificios del recinto: pelar 5/8 de pulgada (16 mm) del aislamiento.

**La norma de UL especifica que el par de apriete de los tornillos debe ser de 14 Kgf-cm (12 lbf-in).**

- Conecte el cable de cobre verde o pelado de conexión a tierra al terminal GROUND (tierra).

- Conecte el cable negro que va al dispositivo el ventilador al terminal marcado LOAD (carga).

- Conecte el cable negro que viene del panel de servicio eléctrico (Hot) (con corriente) al terminal marcado LINE (línea).

- Conecte el cable blanco al terminal NEUTRAL (neutro) (use un cable puente, de ser necesario).

**Nota:** el terminal puente solo se usa para el cableado de 3 o 4 vías y deberá permanecer aislado si el interruptor se inst

**Model: 39358 / ZW4002**

## **ADVANCED OPERATION**

The following Advanced Operation parameters require that you have a controller that supports the advanced configuration command class.

### **All On/All Off**

Depending upon your primary controller, this Z-Wave module can be set to respond to **ALL ON** and **ALL OFF** commands in up to four different ways. Some controllers may not be able to change the response from its default setting. Please refer to your controller's instructions for information on whether or not it supports the configuration function and if so, how to change this setting.

**The four possible responses are:**

1. It will respond to **ALL ON** and the **ALL OFF** commands (default).
2. It will not respond to **ALL ON** or **ALL OFF** commands.
3. It will respond to the **ALL OFF** command but will not respond to the **ALL ON** command.
4. It will respond to the **ALL ON** command but will not respond to the **ALL OFF** command.

### **Factory Reset**

1. Quickly press ON (Top) button 3 times then immediately press the OFF (bottom) button 3 times. The LED will flash ON/OFF 5 times when completed successfully.

### **Invert Switch**

If the switch is accidentally installed upside down with "On" at the bottom and "Off" at the top, the default On/Off rocker settings can be reversed by changing parameter 4's value to "1".

- **Parameter No: 4**
- **Length: 1 Byte**
- **Valid Values = 0 or 1 (default 0)**

### **Association Group Statement**

- This device supports Association Command Class (3 Groups)
- Association Group 1 supports Lifeline, Binary Switch Report
- Association Group 2 supports Basic Set and is controlled with the local load
- Association Group 3 supports Basic Set and is controlled by double pressing the On or Off button
- Each Association Group supports 5 total nodes

### **Z-Wave Plus Interoperability Statement**

This product can be included and operated in any Z-Wave network with other Z-Wave certified devices from other manufacturers and/or other applications. All non-battery operated nodes within the network will act as repeaters regardless of vendor to increase reliability of the network.